



# Защита от насилия: меры, предусмотренные в Германии



Справочник для мужчин-беженцев/переселившихся в Германию  
на жительство лиц мужского пола

При поддержке:



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

*Ethno-  
Medizinisches  
Zentrum e.V.*



## Impressum

Gewaltschutz in Deutschland – Ratgeber für geflüchtete und neuzugewanderte Männer

### Herausgeber:

Ethno-Medizinisches Zentrum e.V.  
Königstraße 6, 30175 Hannover

### Konzeption, Inhalt, Erstellung:

Duale Hochschule Baden-Württemberg Villingen-Schwenningen (DHBW)  
– Institut für Transkulturelle Gesundheitsforschung  
Ethno-Medizinisches Zentrum e.V. (EMZ e.V.)  
– MiMi Integrationslabor Berlin (MiMi Lab)

**Förderung:** Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration

**Projektleitung:** Ramazan Salman (EMZ e.V.), Prof. Dr. Dr. Jan İlhan Kizilhan (DHBW)

**Redaktion:** Prof. Dr. Dr. Jan İlhan Kizilhan, Claudia Klett, Ahmet Kimil, Laura Przybyla, Anne Rosenberg, Ramazan Salman, Andreas Sauter, Silvio Schelle

**Layout und Satz:** eindruck.net

**Übersetzung:** Dolmetscherdienst – Ethno-Medizinisches Zentrum e.V.

**Bildquellen:** Umschlagbild iStock.com/BijoyVerghese

Seite 2: iStock.com/IG\_Royal · Seite 8: iStock.com/KatarzynaBialasiewicz

Seite 15: iStock.com/lathuric · Seite 18: iStock.com/tomozina

Seite 27: iStock.com/nanmulti · Seite 30: iStock.com/BrianAJackson

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch den Herausgeber.

Diese Publikation können Sie jederzeit über die Webseiten „www.mimi-gegen-gewalt.de“ oder „www.mimi-bestellportal.de“ in folgenden Sprachen anfordern: Deutsch, Albanisch, Arabisch, Bulgarisch, Dari, Englisch, Farsi, Französisch, Kurdisch (Kurmanci), Paschto, Russisch, Serbisch/Kroatisch/Bosnisch, Türkisch

1. Auflage · Stand: November 2018

# Вступительное слово

Дорогие читатели!

Любой из нас имеет право на самоопределение и на жизнь, свободную от страха и насилия. К этому стремится и настоящий справочник, выпускаемый в рамках проводящегося в федеральном масштабе проекта «МиМи – с мигрантами для мигрантов: профилактика насилия».

Целью проекта является обучение и укрепление позиции тех мужчин, биографию которых пронизывает миграционный процесс. Данная группа способна выступать в роли медиаторов-посредников при проведении информационных кампаний и распространении сведений как о законодательной базе Германии, так и о правилах и нормах, принятых в среде межличностных отношений. Тем самым становится возможной действенная профилактика насилия. Работа медиаторов очень важна – ведь каждый, кто был вынужден спастись бегством или же переехал в другую страну на постоянное место жительства, сталкиваются с определенными трудностями. Непросто разобраться в новой обстановке и сразу же понять, какие нормы и обычаи действуют в принявшей их стране. На первый взгляд многое кажется непривычным, а кое-что и просто поначалу непонятно. Именно здесь и именно в этот момент и предусмотрена поддержка и помощь медиаторов, важна осуществляемая ими разъяснительная работа в отношении правовых притязаний. Медиаторы знают по собственному опыту, насколько непростыми являются переезд в другую страну и пребывание в еще абсолютно незнакомой, чужой обстановке – в особенности для тех, у кого уже имеется опыт пережитого насилия и, как результат, последующей травматизации. Медиаторы вносят незаменимый вклад в адаптацию прибывших – не только в то, насколько хорошо они будут приняты в новой стране, но и насколько оптимальным будет процесс их последующего пребывания в Германии.

Предлагаемый справочник тематизирует важные аспекты профилактики насилия. На страницах справочника Вы найдете информацию о правовых основах и законах, предусматривающих меры по защите от насилия. Кроме того, перечислены конкретные возможности для каждого, кто пытается вырваться из круга/плена насилия. Справочник предназначен для мужчин-беженцев/переселившихся в Германию на жительство лиц мужского пола, но обращается также и ко всем тем, кто стремится противодействовать насилию и предотвращать его, тем самым внося свою лепту в формирование свободного от насилия, мирного сосуществования на территории нашей страны.

С наилучшими пожеланиями



Annette Widmann-Mauz

Государственный министр при федеральном канцлере и Федеральная уполномоченная по вопросам миграции, беженцев и интеграции





# Содержание

## Введение ..... 4

## 1. Что такое насилие? ..... 6

Какие формы насилия различают в сфере отношений между людьми? | Где проявляется насилие, характерное для межличностных отношений? | Каковы последствия насильственных действий для пострадавших? | Последствия насилия, пережитого в детском возрасте

## 2. Когда определенные действия считаются насильственными? ... 14

Общественные ценности и нормы как оправдание насильственных действий | Изменения, произошедшие во взгляде на феномен насилия | Какое значение в миграционных процессах играют принятые ценности и традиции? | Германия: правовые основы и законодательные акты | Германия: государственная монополия на применение силы

## 3. Почему существует насилие? ..... 24

Рамки общественных условий – насилие и власть | Какие представления оправдывают применение насилия? | Культурное/религиозное насилие | «Культура насилия» | Психологические причины насильственного поведения | Последствия применения насилия: становится ли насильник сам впоследствии большим человеком?

## 4. Как выбраться из ситуации, связанной с насилием ..... 32

Как я могу противодействовать насилию? | Где мне окажут помощь? | Возможности предоставления консультационной помощи | Психотерапия | Курсы «Основы ненасильственного воспитания»

## Словарь ..... 36

## Выборочные адреса для обращения ..... 40

# Введение

## Для кого предназначен данный справочник?

Насилие не знает границ – с ним можно столкнуться везде, в любой стране и точке земного шара. Однако оно присутствует не только в различных формах и в различных ситуациях, но и проявляется в неодинаковом масштабе. Отличаются, кроме того, и меры/порядки, предусмотренные в разных странах для защиты от насилия. Данный справочник поможет читателю разобраться в том, как в Германии регулируются вопросы, касающиеся насильственных действий и применения насилия. В справочнике предоставлена информация о способах/мерах защиты от насилия и поддержки для пострадавших, а также о том, как распознать и уменьшить элементы насилия в своем собственном поведении. Справочник обращается ко всем, кто интересуется данной тематикой или же знаком с людьми, которые столкнулись с насилием – будь то в качестве жертвы или же в роли насильника. Информацией, предоставленной в справочнике, могут воспользоваться все лица, стремящиеся выступить в поддержку формирования уважительного отношения друг к другу в сфере взаимодействия между людьми. Особенный акцент сделан в справочнике на проявление уважения в супружеских/партнерских и семейных отношениях.

Справочник в первую очередь предназначен для мужчин-беженцев, а также мужчин, переехавших на жительство в Германию.

Мужчины и женщины не только по-разному страдают от насилия (его виды и проявления, также размеры оказанного насилия), но и по-разному совершают насилие. Кроме того, существуют различия и в том, как те и другие справляются с пережитым опытом и последствиями насильственных действий. Поэтому важно, чтобы информация предоставлялась как мужчинам, так и женщинам. Для женщин-беженек, а также для переехавших на жительство женщин существует отдельный справочник.

В предлагаемом справочнике в особенной мере учитывается ситуация, когда беженцы/переселившиеся на жительство лица приехали из стран, где существуют иные, чем в Германии, формы и масштабы применения насилия. Далее, само понимание феномена насилия – в семье, в отношениях между партнерами, в отношении людей к данному явлению – коренным образом отличается от принятых в немецком обществе.

## О чем данный справочник?

Прежде чем говорить о мерах защиты от насилия, важно внести ясность в вопрос, что именно означает понятие «насилие». Этому посвящена первая глава нашего справочника. Насилие может принимать очень разные формы; существенно отличаются и масштабы совершенного насилия. С помощью систематизации можно понять, в какой форме оно вообще может проявляться. Соответственно разнятся и последствия насилия для жертв. Знания о возможных последствиях важны для защиты и для оказания помощи, направленной на совладание с травматизацией в результате пережитого насилия. Иногда для человека отсутствует прямая связь между жалобами со стороны здоровья и причиненным ему до этого насилием. Кроме того, последствия насильственных действий являются наглядным подтверждением того, насколько важным является само пресечение насилия.

Во второй главе речь пойдет о том, когда применение насилия оправдано – например, если в результате этого нужно защитить людей. В разных странах существуют отличающиеся друг от друга представления о правомочности применения насильственных/силовых мер. Они зависят не только от устройства и законодательной базы каждого отдельного взятого общества, но и еще от того, какие ценности в нем приняты. Бывает, что отдельные люди тоже могут иметь разную точку зрения на то, что следует принимать за насилие, а что – за нормальное поведение. Чтобы уберечься от насилия, человек должен быть не только осведомлен о взглядах общества, в котором живет, на данную проблему. Он должен также разобраться в своем собственном отношении к этому явлению. Это предполагает знание собственных прав и соответствующих законов.

Для понимания причин насилия в сфере межличностных отношений важно рассмотреть общественные условия, необходимые для осуществления и распределения власти. Этому посвящена третья глава. При анализе насильственного поведения отдельных индивидов нельзя забывать, что в качестве причины наряду с психологическими нагрузками могут выступать и психические заболевания. Необходим дифференцированный подход, позволяющий снизить уровень и распространенность насилия в зависимости от условий и причин, его вызвавшего.

В четвертой главе перечислены инстанции, куда могут обратиться жертвы насилия. Также указаны адреса организаций, предлагающих помощь для лиц, склонных к насилию и стремящихся отказаться от этого.

# 1. Что такое насилие?

Насилие представляет собой угрозу для здоровья человека, иногда и для его жизни. Всемирная Организация Здравоохранения (ВОЗ) в своем докладе «Насилие и здоровье в мировой перспективе», опубликованном в 2003 году, трактует понятие «насилие» следующим образом:

**«Преднамеренное применение *физической\** силы или психического воздействия, или угрозы ее применения, направленное против себя, против иного лица, группы лиц или сообщества, которое приводит (или же с высокой степенью вероятности приведет) к телесным повреждениям, смерти, психологической травме, нарушениям в развитии и другим последствиям, связанным с ограничением возможностей удовлетворения *каких-либо потребностей*.»**

То есть насилием является

- саморазрушающее поведение, направленное против самого себя (например, причинение самому себе телесных повреждений или самоубийство)
- насилие, осуществляемое одним лицом или же группой лиц по отношению к другому лицу (например, жестокое обращение в семье, домогательства посторонних, превышение полномочий, имеющее место в школе или на работе)
- применение насилия/силовых методов такими большими по размеру группами или сообществами, как государство, *военные группировки*, террористические организации с целью осуществления своих политических, экономических или же общественных интересов (например, вооруженные столкновения, геноцид, нарушения прав человека, терроризм)

По мнению ВОЗ, проявлениями насилия являются не только *телесные* повреждения, но и вербальные действия – устные угрозы, запугивания. Общим для любых насильственных действий является фактический или возможный ущерб, нанесенный физическому и психическому здоровью одного лица или же группы лиц, не исключающий наступления смерти.

Параллельно под насилием на настоящий момент понимают также принципиальное «ограничение самореализации» личности. Это означает, что человека ограничивают в возможности принятия решения по поводу того, какой образ жизни он сам хотел бы вести. Ограничения могут быть результатом действия других лиц, или же они могут возникать вследствие принятого в учреждениях распорядка и предписанных инстанциями мер, или же истекать из неоднородного распределения полномочий и власти в обществе. То есть для того, чтобы сформировать долгосрочные механизмы противодействия насилию, необходимо учитывать и общественные отношения.

В нашем справочнике мы вначале рассмотрим насилие в сфере межличностных отношений, то есть когда насилие осуществляется одним лицом или же несколькими лицами.

\* Термины, выделенные курсивом, Вы найдете в словаре.

## КАКИЕ ФОРМЫ НАСИЛИЯ РАЗЛИЧАЮТ В СФЕРЕ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ЛЮДЬМИ?

В сфере межличностных отношений насилие может принимать самые разнообразные формы:

- **физическое насилие (телесные повреждения)**  
например: побои, пинки, нападение с использованием каких угодно предметов, таскание за волосы, пощечины, ситуации, когда человека толкают, трясут, душат, наносят ожоги, в том числе химические
- **психическое насилие**  
например: оскорбления, постоянные поправки, ругательства, унижения, высмеивание (в том числе и на людях), шантаж, угрозы (к примеру, угроза причинить вред самой жертве или же ее детям, угроза отнять детей)
- **сексуальное насилие**  
например: склонять человека против его воли к действиям сексуального характера; изнасилование; понуждение к занятию проституцией; принуждение к участию в фото- или видеосъемке во время действия, имеющих сексуальный характер

Особенно для частной сферы жизни людей характерны следующие виды насилия:

- **социальное насилие**  
например: постоянный контроль, запрет на контакты, запрет на посещение языковых курсов, запрет на выход из дома, навязывание жертве против ее воли своих представлений о нормах поведения и ценностях
- **экономическое насилие**  
например: поставить человека в финансовую зависимость; запрет на трудовую деятельность или запрет на получение профобразования; единоличным контролем находящихся в распоряжении денежных средств

## ГДЕ ПРОЯВЛЯЕТСЯ НАСИЛИЕ, ХАРАКТЕРНОЕ ДЛЯ МЕЖЛИЧНОСТНЫХ ОТНОШЕНИЙ?

С насилием в сфере межличностных отношений может столкнуться в различных ситуациях и в различных местах:

- **в публичном пространстве**  
например: в автобусе, в электричке, на дискотеке
- **в учреждениях/заведениях**  
например: в местах совместного проживания (общежития); в клубах/объединениях; на работе, в школе
- **в частной обстановке**  
например: насилие со стороны домочадцев, родственников, друзей
- Если имеет место проявление насилия со стороны взрослых людей, состоящих или же состоявших в отношениях, то говорят о «**домашнем насилии**». Как правило, оно направлено против женщины. В Германии каждая четвертая женщина хотя бы один раз в течении своей жизни подвергалась насилию со стороны своего партнера, с которым она состояла или же состоит в отношениях.

Возможности защитить себя разнятся в зависимости от обстановки и места совершения насильственных действий. Существующие отношения или зависимость от лица, совершающего насилие (например, от учителя, начальника или же в семейном кругу), не позволяют защитить себя от насилия также эффективно, как в тех случаях, когда насильником оказывается совершенно посторонний человек.

Кроме того, последствия для жертвы в таких случаях могут быть намного более тяжелыми. Особенно удручающими являются последствия насилия в семейном кругу, поскольку оно совершается в частной сфере (квартире, доме), которая вообще-то должна служить жертве защитой. Это насилие, примененное по отношению к тебе со стороны самых близких тебе людей – а ведь собственно именно они должны защищать тебя и оказывать поддержку.

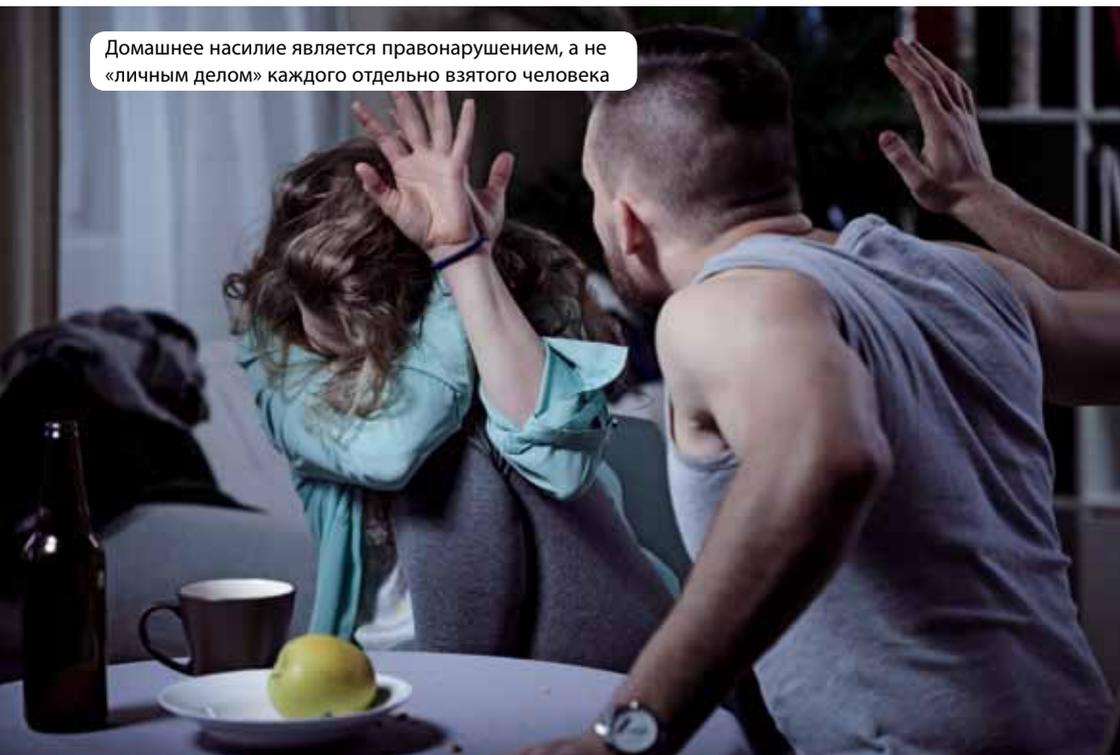
В подавляющем большинстве эпизодов домашнего насилия насильником является мужчина, а жертвой женщина. И во всех без исключения случаях от насилия страдают дети.

## КАКОВЫ ПОСЛЕДСТВИЯ НАСИЛЬСТВЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ ПОСТРАДАВШИХ?

Последствия насильственного поведения могут иметь самый различный характер для жертвы. С одной стороны, само пережитое насилие может восприниматься по-разному. С другой стороны, каждый человек реагирует индивидуально. Опять же ситуация зависит и от того, насколько семья, друзья или третьи лица смогут поддержать жертву.

Если испытывавший насилие человек может поделиться и рассчитывать на понимание, например, со стороны своего партнера или друзей, то это нередко способствует процессам выздоровления и восстановления.

Домашнее насилие является правонарушением, а не «личным делом» каждого отдельно взятого человека



Насильственные действия оставляют след в самых различных областях жизни и деятельности жертвы. Одни формы насилия приводят к видимым повреждениям, другие же оставляют невидимые следы. Проявляются последствия насилия как сразу же после насильственного эпизода, так и спустя месяцы и даже годы. В подобных случаях нелегко установить причинно-следственную связь между эпизодом насилия и его последствиями.

## Последствия для здоровья

**Частыми физическими травмами являются:**

- переломы костей, повреждения внутренних органов, внутренние кровотечения, травмы головного мозга (как результат ударов по голове или ушибов при падении, когда человека толкают), плохо/неправильно зажившие раны и рубцы (например, как следствие резаных ран, термических и химических ожогов), воспалительные процессы, снижение остроты зрения и слуха
- при изнасилованиях, то есть половых действиях, совершенных с принуждением жертвы, это могут быть также: повреждение в области ануса, кровотечения из анального отверстия, постоянный болевой синдром при коитусе, воспалительные заболевания почек и мочевого пузыря, венерические (инфекционные) заболевания, бесплодие, сексуальная *дисфункция* (кроме того, у женщин и девушек – выкидыши, нежелательная беременность, влагалищные кровотечения и травмы)

Некоторые из перечисленных телесных повреждений поддаются лечению. Для этого очень важно получить врачебную помощь.

Раны, нанесенные здоровью человека в результате насилия, могут быть не только телесными, но и душевными (затрагивающими «психику»)

**Частыми нарушениями душевного («психического») здоровья являются:**

- нарушения сна, тревожные состояния (приступы паники, смертельного страха в совершенно безобидной ситуации, страх покинуть комнату/квартиру), головные боли, тошнота, выраженное недоверие по отношению к чужим, *депрессии*, ярко выраженное состояние грусти и отчаяния, стыд, чувство вины, флешбеки (возвращение в мыслях к эпизоду насилия), проявления агрессии, приступы ярости, зависимость от медикаментов (например, от обезболивающих веществ), наркотическая зависимость, мысли о самоубийстве или же покушения на самоубийство

**Кроме этого, прежде всего для сексуального насилия характерно:**

- отвращение, испытываемое к собственному телу; проявления сексуальности становятся для жертвы омерзительны; ярко выраженное сексуализированное поведение; потеря возможности испытывать сексуальные переживания вплоть до сексуальной *дисфункции*

Особенно психические нарушения не всегда воспринимаются как следствие причиненного насилия – часто жертва рассматривает их как проявления «слабости», собственной «несостоятельности». При этом усугубляется чувство собственной неполноценности и усложняется процесс выздоровления. Может также случиться, что семья или друзья не понимают причинно-следственной связи между насилием и поведением жертвы, критикуют ее, или даже оказывают давление, что также является

фактором, затрудняющим процесс восстановления.

После причинения физических повреждений почти всегда требуются медицинское лечение и уход, необходимые для успешного выздоровления. Точно также и душевные раны нуждаются в лечении. Квалифицированную помощь при психических травмах, наряду с *психотерапевтами*, оказывают *психиатры*. На представителей данных профессий распространяется *обязательство о сохранении предоставленной информации в тайне*. То, что с Вами обсуждалось во время терапевтической беседы, запрещено передавать третьим лицам (смотри главу 4. Как выбраться из ситуации, связанной с насилием)

## **Последствия для семейных и социальных отношений**

Человек, являясь существом социальным, зависит от общества и социального взаимодействия с другими его членами. Ими, например, являются, Ваши домочадцы, друзья или знакомые, коллеги по работе. Насилие, проявленное в межличностных отношениях, часто исходит как раз от представителей данного социального окружения. А вот насильник, который для Вас

является абсолютно незнакомым человеком – это уже более редкое явление. Прежде всего именно в таких случаях насильственные действия имеют последствия большого социального значения.

### **Изоляция в пределах семьи и социального окружения**

Например, насилие прекращается в результате распада партнерских отношений (партнеры/супруги разъехались, или же имел место развод). Однако может случиться и так, что дополнительно к этому семья жертвы отвергает ее и далеко не всегда оказывает ей поддержку. Особенно это касается женщин. В некоторых случаях защищают того, от кого насилие исходит. Особенно часто так бывает тогда, когда насильником является мужчина.

Данное поведение коренится в представлениях людей о партнерских отношениях и о том, кто из супругов/партнеров и какими правами обладает. Жертвы насилия только страдают в такой ситуации – от еще большего одиночества, чувства вины и финансовых затруднений. Если один из партнеров выражает неприятие другого партнера, или если его отвергла семья, то всегда страдают еще и дети. Ведь таким образом отвергается и не признается часть их собственного самосознания.

### **Как Вы можете помочь**

Не исключено, что Вы знаете людей – в Вашей семье или из круга Ваших друзей – которые странно себя ведут, или же Вы заметили, что их поведение изменилось. Может быть, Вы знаете людей, реагирующих агрессивно или быстро обижающихся, или же тех, кто совершенно внезапно перестал поддерживать отношения и замкнулся в себе. Нельзя исключать, что причиной такого изменения в поведении стало пережитое насилие. Понять подобное поведение поможет представление о том, что оно является выражением душевной травмы; не следует рассматривать его как сознательное и преднамеренное. Можно помочь данному человеку, если постараться осторожно поддерживать с ним отношения и дальше, или же попытаться пойти на контакт с ним, но без нажима.

## Влияние семьи

Социальное давление на индивида возникает тогда, когда по отношению к нему существуют определенные ожидания – как со стороны его семьи, так и со стороны социума. Кроме всего прочего, эти ожидания связаны с половой принадлежностью индивида. В обществе живы определенные представления о том, каким образом должны вести себя мужчины и женщины (а также мальчики и девочки), что считается правильным поведением, а что – неподобающим. Представления о том, как следует поступать мужчине, зачастую ассоциированы с такими понятиями, как «сила», «глава семьи» или же «защитник».

В некоторых случаях это приводит к тому, что семейные представления заставляют мальчиков и мужчин практиковать применение насилия, например, тогда, когда речь идет о защите «семейной чести».

Если же мужчина сам становится жертвой насилия, то может случиться так, что и он сам будет не в состоянии осуществить предъявляемые ему со стороны семьи требования. Вместо этого ему самому понадобится поддержка и помощь. Как следствие, возникают конфликты, или же семья и социальное окружение отмежевываются от своего не оправдавшего надежд члена. Одновременно с этим, пережитое им насилие является несовместимым с его представлениями о «сильном мужчине». Особенно в том случае, когда имели место насильственные действия сексуального характера, жертва испытывает огромное чувство вины и стыда и не в состоянии обсудить пережитое им насилие с близкими ему лицами.



**Жертвы насилия – все равно, мужчина или женщина – не несут ответственности или вины за совершенное над ними насилие.**

Если насилие причиняется в течение длительного времени, то пострадавшие заметно отстраняются от внешнего мира и замыкаются в себе, теряя веру в возможность собственной безопасности. Изменяются и их собственные ценностные представления. Значительную трудность для них представляет теперь и трудовая деятельность.

Далеко идущие и значимые социальные последствия, также со стороны семьи, могут привести к тому, что жертва насилия предпочитает терпеть проблемы со здоровьем и замалчивает пережитое насилие, или даже продолжает переносить его дальше.

## Помощь, которую предлагают консультационные центры

*Консультационные центры* по проблемам насилия также и в этих случаях окажут пострадавшим профессиональную помощь. Специалисты проводят консультационную беседу, содержание которой включает обсуждение и оценку последствий насилия для жертвы; предлагаются различные виды поддержки. Пострадавшие от насилия лица всегда сами принимают решение относительно того, каким видом помощи они хотели бы воспользоваться и будут ли они подавать *заявление* в полицию. Непременным условием работы центров является уважительное отношение и понимание

ситуации, в которой оказалась жертва насилия; принятое обратившимися решение или же пережитый ими акт насилия ни в коем случае не являются причиной отказа в помощи. На сотрудников центров точно также распространяется обязательство о сохранении в тайне предоставленной информации, которую запрещено передавать кому бы то ни было.

Особенно при проявлении домашнего и сексуального насилия пострадавшим женщинам предлагаются разнообразные виды помощи, поскольку в большинстве случаев именно женщины являются жертвами данных форм насилия. В зависимости от региона существуют и специальные предложения помощи для жертв-мужчин.

Есть и виды поддержки для мужчин, совершивших насильственные действия и стремящихся изменить свое поведение, то есть научиться уважительному общению с другими людьми и отказаться от насильственных действий в конфликтной ситуации.

## **ПОСЛЕДСТВИЯ НАСИЛИЯ, ПЕРЕЖИТОГО В ДЕТСКОМ ВОЗРАСТЕ**

Если жертвами насилия становятся дети, то последствия насильственных действий по отношению к ним во многих своих проявлениях схожи с таковыми у взрослых жертв. У детей также, как и у взрослых, отмечается наличие не только телесных, но и психических последствий насилия. Но их отношение к перенесенному опыту насилия очень различается. Одни дети ведут себя очень спокойно, замкнуты, другие же сразу реагируют агрессивно, легко возбудимы. Бывает, что дети стараются делать вид, будто бы ничего не случилось – чтобы невозможно было уличить их родителей в применении насилия.

Что для ребенка служит поддержкой – и что вообще необходимо, чтобы хотя бы начать разговор о случившемся эпизоде насилия – так это проникнутые любовью отношения с родителями, их готовность помочь.

Тяжелым бременем на детские плечи ложится и то насилие, которое проявляется в отношениях между родителями («домашнее насилие»). Даже если ребенок сам не пострадал от побоев и брани и не подвергся изнасилованию, но видел или слышал, как родители ссорились, или же уловил это каким-либо иным способом, не напрямую – все равно, последствия психической травмы у ребенка могут проявиться так же тяжело, как если бы насилие было бы направлено против него самого:

- у ребенка возникает чувство собственной никчемности

- разочарование, что один из родителей оказался слабее; усиливающееся чувство беспомощности, которое потом будет возникать у него и в других жизненных ситуациях
- ухудшается успеваемость в школе
- поведение насильника вызывает одобрение у ребенка, поскольку оно вызывает ошибочное чувство надежности, безопасности
- ребенок перенимает мужской/женский образцы поведения: нередко переживший сцены домашнего насилия ребенок впоследствии сам начинает применять насилие в своей собственной семье – или же становится его жертвой
- гнет, который испытывает человек, вынужденный что-либо скрывать: нередко родители запрещают детям делиться с посторонними о произошедшем в домашних стенах насилии, поскольку насильнику может грозить судебное преследование и наказание. Ребенка же это угнетает, он испытывает чувство вины и не в состоянии обратиться за помощью
- тяжелые травмы: полное подавление и вытеснение пережитого может привести не только к уходу от социального окружения, но и в худшем случае к суициду.

## **Когда насилие против детей исходит от их родителей**

Настоящей драмой для ребенка становится ситуация, при которой он напрямую подвергается насильственным действиям со стороны своих родителей или близких родственников. Живущее в душе ребенка доверие к своим родным уничтожено совершенным ими насилием, и это при том, что как раз от этих людей он, наоборот, ждет заботы и защиты. Собственный дом перестает быть для ребенка безопасной и

защищенной территорией, превращаясь для него в место, связанное исключительно со страданием, место, откуда не убежать.

Дети испытывают при этом состояние глубочайшего душевного разлада и раздвоенности. Многие не позволяют себе отказаться от родителя-насильника, начиная винить и ненавидеть самого себя. Опять же значительное количество детей просто молча терпит насилие, противодействуя тем самым возможному распаду семьи. Другим вариантом может быть давление, оказанное со стороны родителя – «Не смей никому рассказывать о происшедшем!»

Если ребенок длительное время вынужден терпеть насилие, то в конце концов у него возникают стойкие нарушения развития личности. Даже если эпизоды насилия остались далеко в прошлом, даже уже во взрослом возрасте у таких детей наблюдаются отклонения в структуре личности. Результатом пережитого насилия становятся психические заболевания – *эмоционально неустойчивое расстройство личности, пограничный тип („Borderline“)* или *тревожное (уклоняющееся) расстройство личности („ängstlich-vermeidende Persönlichkeitsstörung“)*.

При подозрении на родительское поведение с применением насилия нужно действовать очень осторожно, чтобы не усилить еще больше давление на ребенка или насилие против него. За помощью можно обратиться в консультационный центр по проблемам насилия (см. главу 4. Как выбраться из ситуации, связанной с насилием), сотрудники которого предложат наиболее эффективные меры для защиты ребенка.

## 2. Когда определенные действия считаются насильственными?

Иногда семья или государство допускают формы поведения с применением насилия, не наказывая за это, или же такое поведение воспринимается как «нормальное». В некоторых случаях – по традиции, на основании государственных законов – подобного поведения даже требуют, оно считается законным. В разных странах и обществах неодинаково относятся к тому, когда именно применение насильственных методов следует считать оправданным и даже необходимым. Это зависит от соответствующих норм и ценностей данного общества.

Помимо этого, терпимое отношение общества к применению насилия принципиально зависит от формы общественного устройства. В Германии, являющейся современным *обществом*, силовые меры могут применяться на законных основаниях только от лица государства и только в том случае, если отсутствуют другие возможности обойтись без силовых методов (см. главу «Германия: государственная монополия на применение силы»). Тогда говорят не о силовых методах, а о полномочиях, которыми наделены государственные исполнительные органы; также используется выражение «административно-полицейские меры». Они нужны для предотвращения опасности и предупреждения нарушений закона. Полицейские обязаны руководствоваться в своей работе положениями законов о полномочиях и функциях полиции (Закон о полиции).

Во всех остальных случаях применение специальных мер является незаконным. Целью данного регулирования является дальнейшее и долгосрочное искоренение насилия.

### **ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЦЕННОСТИ И НОРМЫ КАК ОПРАВДАНИЕ НАСИЛЬСТВЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ**

Для некоторых стран и регионов характерно терпимое отношение семьи и государства к насильственным действиям, несмотря на значительный ущерб для жертвы подобных действий. В данном отношении они рассматриваются как «нормальные» и не подлежат наказанию. В отдельных случаях применения насильственных мер требуют обычаи или даже государственные законы страны.

#### **Примеры:**

- В некоторых странах мужчины имеют законное право контролировать хозяйственно-финансовые действия жены. Только при определенных условиях женщине разрешается заниматься трудовой деятельностью, самостоятельно зарабатывая на жизнь (> экономическое насилие)
- В некоторых регионах в соответствии с традиционными представлениями девочек подвергают процедуре женского обрезания с частичным или полным повреждением/удалением органов (*клиттор*, половые губы). Женское обрезание является насилием (> физическое насилие).
- В отдельных странах практикуются преднамеренные аресты, являющиеся произволом. Сотрудники полиции издеваются, подвергают пыткам, насилуют заключенных, у которых просто нет возможности обжаловать противоправные действия в суде (> психическое, физическое, сексуальное насилие).

- В некоторых странах мужчина посредством заключения брака приобретает право вступать в половые сношения с женщиной в любой момент, когда он этого пожелает. Женщина же не имеет даже возможности решать (вместе с мужем) о том, приемлемо ли совокупление для нее в данный момент или нет. Если половой акт совершается против ее воли, то это является изнасилованием, данные действия расцениваются в Германии как противоправные и преследуются по закону (> сексуальное насилие). То же самое относится и к не состоящим в браке.

Взгляды на то, оправдано ли применение насилия и опять же в каких случаях, расходятся не только в разных странах и обществах, но и в разных семьях. Это зависит от существующих в данном обществе ценно-

стей и традиций, например, от представлений о том, как должен вести себя мужчина или как должна вести себя женщина. Точно также играет роль, каким статусом обладает ребенок и какова его значимость по сравнению с таковым взрослого человека. Уже одно только представление о возможной неравноценности человеческой жизни в зависимости от этнической или религиозной принадлежности поддерживает и питает насилие.

С течением времени отношение общества к насилию меняется – точно также, как и меняются ценности и традиции, живущие в каждом конкретном обществе. Вместе с ними меняются и соответствующие правовые и законодательные основы общества.

Дети имеют право на воспитание без применения насилия



## ИЗМЕНЕНИЯ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВО ВЗГЛЯДЕ НА ФЕНОМЕН НАСИЛИЯ

Еще 50 лет назад в Германии учителям в школе было официально разрешено наказывать учеников, используя при этом палку для телесных наказаний. В 1973 году физические наказания были законодательно запрещены. Кроме того, в 2000 году вышел закон о запрете любого насилия в воспитании детей в соответствии с § 1631 *Гражданского кодекса Германии*. Физические меры наказания были обычным делом для поколения родителей, и особенно для поколения бабушек и дедушек сегодняшних детей.

Параллельно происходит изменение ценностных представлений каждого поколения в отношении воспитания. Для поколения бабушек и дедушек были важны послушность, приспособляемость. Штраф в виде телесного наказания за нарушение правил считался справедливым, ведь дети должны учиться выполнять принятые требования. На травмы – как телесные, так и душевные – не обращалось большого внимания, с ними мирились.

Сегодня придерживаются иной точки зрения: дети должны расти в защищенной, способствующей их развитию, обстановке. На первом месте стоит не умение ребенка приспособиться к существующим требованиям, а процесс развития его собственной личности. Данные представления соответствуют взглядам демократического общества. Сегодня каждый ребенок имеет закрепленное законом «право на помощь в развитии и воспитании с тем, чтобы стать самостоятельной и способной к жизни в обществе личностью» (абз.1 § 1 Книга VIII Кодекса социального права Германии – Sozialgesetzbuch).

Несмотря на законодательство и на произошедшую переоценку ценностей, мы не перестаем сталкиваться с имеющими место случаями применения родителями в качестве наказания мер физического и психического воздействия в отношении их собственных детей. В чем это проявляется? Примерами могут служить пощечины, шлепки, ругань. С чем это связано? В процессе воспитания постоянно возникают конфликты или ситуации, когда устанавливаются границы поведения ребенка. Такая ситуация является стрессогенной для родителей. Если опыт родителей основывается на том, что, будучи детьми, они сами оказались жертвой рукоприкладства в подобной ситуации, то не исключено, что и по отношению к собственным детям они поведут себя также.

Возможно, у них перед глазами просто нет примера, когда подобные ситуации можно было разрешить без применения насилия. Возможно, они стараются придерживаться старых, «проверенных» методов воспитания, потому что думают, что «им это тоже не повредило». В области воспитания детей предлагаются различные курсы и виды поддержки для тех, кто хотел бы освоить основы уважительного воспитания/обращения без применения в качестве наказания насилия.

**Изменения в общественном сознании, необходимые для уменьшения проявлений насилия, нередко связаны для людей с процессами обучения. Иногда они также требуют от человека готовности пересмотреть и изменить свои собственные ценностные представления.**

## **КАКОЕ ЗНАЧЕНИЕ В МИГРАЦИОННЫХ ПРОЦЕССАХ ИГРАЮТ ПРИНЯТЫЕ ЦЕННОСТИ И ТРАДИЦИИ?**

Ребенок еще в детском возрасте усваивает не только язык, на котором говорят окружающие, но и принятые образцы социального поведения: например, как поступают мужчины и женщины, как ведут себя молодые и взрослые, как следует держать себя в обществе и как – в частной обстановке. В этот свод правил входят также и те правила, что определяют поведение с применением насилия – кто и по отношению к кому может его применять. Первоначально мы уясняем себе эти правила еще в семье, а сам процесс овладения социальными навыками происходит автоматически: сам не замечая этого и не прилагая каких-либо особенных усилий, ребенок проходит этапы социализации.

Мы говорим на нашем родном языке, особенно не задумываясь о правилах грамматики. Точно также мы «правильно» ведем себя в своей родной стране, не изучив специально при этом правил поведения в общественной жизни.

Но стоит нам попасть в другую страну, как приходится не только учить новый для нас язык, но и усваивать правила поведения в социуме. Например: как принято при встрече приветствовать другого человека, насколько пунктуальным следует быть, собираясь на встречу или же что означает, если ко мне обратилась незнакомая женщина. Не разбираясь в правилах поведения в обществе, человек может быть неправильно понят или даже отвергнут его членами, при этом не понимая причины неприятия своего поведения.

Не исключено, что, намереваясь проявить полное уважение, человек все же ведет себя невежливо. Доходит и до таких случаев, когда прибывший, не желая и даже не зная об этом, нарушает законы страны. Поэтому для переехавших в другую страну пребывание в ней на первых порах связано с трудностями – но одновременно дает человеку шанс задуматься над своим собственным, автоматически усвоенным поведением и познакомиться с новыми формами поведения, опробовать другой образ действия.

Многому можно научиться, просто внимательно наблюдая и повторяя манеру поведения местных жителей. Кроме того, в Германии существуют разнообразные виды и формы помощи для желающих познакомиться с принятыми правилами поведения в обществе: например, языковые и интеграционные курсы, информация в Интернете, служба социальной поддержки в общностях для приехавших. Туда всегда можно обратиться за разъяснениями, если прибывшему что-то неясно или он не уверен в правильности своих действий. Если ему непонятны манеры поведения, то помочь смогут немецкие друзья, коллеги; нередко большую помощь оказывает и общение с земляками, находящимися в Германии более длительное время.

Знание принятых норм и правил поведения является важным шагом на пути удачной интеграции в новое общество. Конечно же, некоторые формы поведения покажутся вначале непривычными. Важно все-таки задуматься над ними и поинтересоваться: какое значение могло бы иметь данное поведение? Часто таким образом удается понять и принять для себя те или иные поступки и образ действий.

**Существует связь между ценностями общества/установленными в нем правами и тем, кто и по отношению к кому может применить силу. Это значит, что если человек и воспринимает, возможно, свое поведение как законное, то это еще не значит, что он не нарушил закон. Ему даже может грозить наказание. Поэтому: чтобы неумышленно не нарушить закон, важно знать законодательно-правовую базу Германии. Кроме того, проще защитить себя и других, если разбираешься в своих собственных правах.**

#### **Примеры:**

Если во время разговора человек не смотрит в глаза своему собеседнику, то последний может расценить это как признак неуважения, хотя не исключено, что на самом деле речь идет о проявлении вежливости.

Причиной подобного несоответствия, «неправильности», могут являться различия между системами ценностей отечества и новой родины/страны пребывания. Например, различия могут затрагивать представления о правах мужчин, женщин, детей, родителей или принадлежащих к определенным религиям и национальностям лиц.



Иногда мы просто не знаем о том, что оперируем определенными, приобретенными представлениями, ведь мы усваиваем их большей частью неосознанно. Иногда мы не отдаем себе отчета в том, какими именно ценностями мы живем, поскольку они кажутся нам нормальными и само собой разумеющимися. Но находясь в другой стране, важно разбираться как в системе собственных понятий, так и в системе ценностей, принятых в новом обществе. Часто как раз эти-то отличия и помогают задуматься над существованием различных нормативных систем, подталкивают к обмену мнениями и дискуссии.

## ГЕРМАНИЯ: ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ И ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ АКТЫ

В Федеративной Республике Германия основные права закреплены в *Основном Законе* (статьи 1 – 19). Например, важнейшими правами являются:

- право на жизнь и физическую неприкосновенность (п. 2, ст. 2),
- равноправие мужчин и женщин (п. 2, ст. 3),
- недопустимость причинения ущерба и оказания предпочтения на основании пола, происхождения, расы, языка, места рождения и отечества, вероисповедания, религиозных или политических взглядов, или ограниченных возможностей здоровья (п. 3, ст. 3) и
- свобода вероисповедания, свобода совести и свобода религиозных и мировоззренческих убеждений (п. 1, ст. 4).

Полный текст Основного Закона можно найти в Интернете на немецком языке, пройдя по ссылке [www.bundestag.de/grundgesetz](http://www.bundestag.de/grundgesetz). Существует перевод Основ-

ного Закона на следующие языки: арабский, китайский, английский, французский, итальянский, персидский, польский, русский, сербский, испанский, турецкий (нужно пройти по ссылке [www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Publikationen/Broschueren/das-grundgesetz.html](http://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Publikationen/Broschueren/das-grundgesetz.html)). Кроме того, текст Основного Закона является обязательным пунктом в программе интеграционных курсов.

В *Уголовном Кодексе (Strafgesetzbuch, StGB)* закреплено, какие деяния запрещены и какой размер наказания определяется за них судом.

*Уголовный Кодекс* рассматривает при этом также и преступления, совершенные в сфере частной жизни, то есть в рамках семьи или партнерства, например, преступления сексуального характера.

Об этом гласит текст § 177 «**Сексуальные посягательства; сексуальное принуждение; изнасилование**

(1) К лицам, совершающим с другим лицом действия сексуального характера против (видимого выражения) его воли, или заставляющим другое лицо предпринимать подобные действия, или же побуждающим/принуждающим другое лицо предпринимать/допускать в отношении других/в отношении себя сексуальные действия, применяется наказание в виде лишения свободы на срок от шести месяцев до пяти лет.»

Данное законодательное положение применяется и к состоящим в браке лицам. Это значит, что принципиальным для вступления в половые отношения является согласие обеих сторон, даже и в брачном союзе. При этом мужчины и женщины равны в своих правах. Не существует правопритязания на совершение действий сексуального характера, которое позволяет совершать половой акт или же иметь сексуальные отношения с другим лицом независимо от воли последнего. Один партнер не имеет права оказывать давление на другого. Тем самым охраняется право самостоятельно распоряжаться своим собственным телом и, соответственно, физическое и психическое здоровье партнеров.

**Начиная с 2016 года, уголовно наказуемыми являются и сексуальные домогательства.** К ним, например, относятся: насильственные поцелуи, прикосновения к интимным зонам (грудь, область ягодиц), если они совершаются против воли пострадавшего и в явной сексуальной форме (см. § 184i УК).

С сексуальным домогательством можно столкнуться в общественных местах, например, на улице, но также и на работе. Жертва часто оказывается застигнутой врасплох, насильник старается показать ей: контроль над ситуацией находится в его руках, жертва находится в его власти.

Потерпевшие часто воспринимают такую ситуацию как унижительную и оскорбительную.

Половые отношения взрослых (лица старше 18 лет) с детьми и подростками (младше 18 лет) регулируются дополнительными законодательными положениями. В данных случаях секс может быть уголовно наказуемым, даже несмотря на согласие ребенка или подростка, например:

- сексуальные действия с лицами, не достигшими 14 лет, всегда являются уголовно наказуемыми (§ 176 УК Германии)
- сексуальные действия со стороны лиц, несущих опекуныские обязанности (родственники, учителя) с лицами моложе 16 лет всегда являются уголовно наказуемыми
- сексуальные действия с лицами моложе 18 лет являются уголовно наказуемыми, если для их осуществления использовалось зависимое положение пострадавшего

В таких случаях говорят о **«сексуальных злоупотреблениях»**.

Существуют отдельные дополнительные законы, регулирующие меры по защите детей и подростков, поскольку они особенно легко могут подпасть под влияние взрослых. Последние, используя зависимое положение ребенка, оказывают на него давление. Кроме того, нужно исходить из того, что дети и подростки вначале должны научиться распознавать свои собственные потребности и границы во всем, что касается вопросов пола и сексуальности.

В отношении женитьбы/замужества в УК закреплено: в Германии вступление в брак в принудительном порядке запрещено. Об этом гласит текст § 237 «Брак по принуждению

(1) Лица, которые противоправным образом или угрожая причинением ощутимого ущерба принуждают другое лицо к вступлению в брак, подлежат наказанию в виде лишения свободы на срок от шести месяцев до пяти лет. Незаконными считаются действия, когда применение силы или угроза причинения зла для достижения желаемой цели являются неблагоприятными и достойными порицания.»

Последующие пункты § 237 определяют, что уголовно наказуемыми являются в такой же мере и действия, направленные на перемещение граждан за пределы Германии с целью заключения с ним принудительного брака; уже сама попытка подобных действий является противоправной и преследуется по закону.

С полным текстом УК можно ознакомиться в Интернете, пройдя по ссылке [www.gesetze-im-internet.de/stgb/index.html](http://www.gesetze-im-internet.de/stgb/index.html) (на немецком), и [www.gesetze-im-internet.de/englisch\\_stgb/index.html](http://www.gesetze-im-internet.de/englisch_stgb/index.html) (на английском).

### **Некоторые распространенные вымыслы об изнасилованиях женщин**

Вплоть до сегодняшнего времени существует большое количество предрассудков в отношении данной темы. Некоторые мужчины и даже женщины думают, что подвергшаяся изнасилованию и сообщившая об этом женщина является совиновницей. Часто утверждают, что женщина неправильно повела себя или же должна была защищаться. Однако важно понять, что женщина порой просто цепенеет от страха, когда над ней совершается насилие. Может быть и так, что, оказывая отпор, женщина подвергает себя еще большей опасности. По закону достаточно, если она скажет «НЕТ». Женщина никогда не виновата в том, что мужчина ее изнасиловал! Ее поведение до или во время эпизода изнасилования вообще не играет никакой роли в выяснении вопроса, кто виноват. Например, не имеет значения, как она была одета или же почему она шла ночью одна. Вина всегда лежит на обидчике!

Неправильно было бы также утверждать, что им всегда является кто-то незнакомый: в большинстве случаев женщину насилует близкие люди из ее близкого личного окружения.

Неверно и то, что женщина, обвиняя мужчину в совершении изнасилования, стремится отомстить или навредить ему. Согласно данным полиции, такие мотивы встречаются исключительно редко – приблизительно в 3 % случаев. Намного чаще – а именно в 90 % всех случаев – имеет место ситуация, когда женщина не заявляет о случившемся. Почему? Часто женщина боится, что ей не поверят, или же стыдится рассказать о том, что с ней произошло.

Источник: данные репрезентативного (показательного) исследования, проведенного по инициативе Министерства по вопросам семьи, женщин, пожилых и молодежи (Repräsentative Studie des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend)  
Электронный ресурс: [www.bmfsfj.de/blob/84328/0c83aab6e685eedd01712109bcb02b0/langfassung-studie-frauenteil-eins-data.pdf](http://www.bmfsfj.de/blob/84328/0c83aab6e685eedd01712109bcb02b0/langfassung-studie-frauenteil-eins-data.pdf)

Следующим важным сводом законов, в котором в общем виде закреплены гражданские права и обязанности, является *Гражданский кодекс Германии*. Кроме всего прочего, он регулирует положения, относящиеся к договорам купли-продажи, долговым обязательствам; общие положения об аренде и оплате или же о наследстве. В четвертом разделе Гражданского кодекса рассматриваются семейные отношения (права и обязанности), то есть здесь идет речь о правоотношениях между родителями и детьми, а также между родственниками.

Например, в Гражданском кодексе говорится о том, что какие предпосылки должны существовать для заключения брака и какие для расторжения уже существующих брачных отношений.

Начиная с июля 2017 действует положение о том, что заключение брака возможно только по достижении брачующимися 18-летнего возраста. Для заключенных ранее брачных союзов, в которых на момент заключения брака по крайней мере одна из сторон еще не достигла 18-ти лет, действуют следующие положения:

Если на момент заключения брака одна из сторон еще не достигла 16-го возраста, то брак автоматически признается недействительным. Для пар, состоящих в браке долгое время, предусмотрены переходные правовые *нормы*.

Если на момент заключения брака одна из сторон находилась в возрасте от 16 до 18 лет, то такой брак, как правило, аннулируется на основании судейского решения. От признания брака недействительным можно отказаться в том случае, если в результате этого супруги окажутся в особенно затруднительном положении или

если на тот момент несовершеннолетний супруг или несовершеннолетняя супруга стали совершеннолетними и подтвердили брачный союз.

Пункт 2 § 1314 Гражданского кодекса подчеркивает, что принудительно заключенный брак может быть расторгнут. Для этого нужно подать соответствующее ходатайство, срок – в течении года (абз. 1 п. 1 § 1314 ГК).

Полный текст Гражданского кодекса можно найти в Интернете, пройдя по ссылке [www.gesetze-im-internet.de/bgb/](http://www.gesetze-im-internet.de/bgb/) (на немецком) и [www.gesetze-im-internet.de/englisch\\_bgb/index.html](http://www.gesetze-im-internet.de/englisch_bgb/index.html) (на английском).

Законодательные тексты иногда сложно понять. Если есть вопросы или что-то неясно, то нужно обратиться за разъяснениями к соответствующим сотрудникам социальной службы в общегитии или к сотрудникам консультационного пункта. (см. главу 4 Как выбраться из ситуации, связанной с насилием.

## ГЕРМАНИЯ: ГОСУДАРСТВЕННАЯ МОНОПОЛИЯ НА ПРИМЕНЕНИЕ СИЛЫ

Отличительным признаком современного общества по сравнению с «традиционными» его формами является монополия на применение силовых методов.

Государственная монополия на применение силы служит для того, чтобы силовые методы применялись только со стороны государства и исключительно для предотвращения насилия или для наказания/преследования насилия, совершенного вне пределов государственной монополии на применение силы. В обобщенной форме это – все то, что характеризует веру в основы общественного устройства и существующее в нем доверие:

- предположение, постулат о ненасильственных взаимоотношениях в общественной жизни
- государственная монополия силы как государственный институт, в значительной мере обеспечивающий данные ненасильственные общественные взаимоотношения (а там, где этот институт не действует – восстанавливает условный порядок посредством наказания)
- общая идея, что данный вид устройства общества является функциональным, то есть находится на пути в будущее, которое делает возможными как постоянное уменьшение объема силовых мер, так и их ненадобность.

Таким образом, физические силовые меры, предотвращающие дальнейшее насилие, могут применяться только от имени и по поручению государства. Такими мерами могут быть: наручники (средства ограничения подвижности), средства раздражающего действия и с оглушающим эффектом,

средства активной обороны ударного воздействия (резиновые палки), огнестрельное оружие; их применение строжайше регулируется. Они используются только в целях обороны, когда существует угроза для физической неприкосновенности и жизни человека. Сотрудники, применяющие силовые меры, должны заявить об этом (то есть предупредить нарушителя о том, что против него будут применяться силовые меры). Кроме того, меры должны быть адекватными и соответствовать тяжести совершаемого правонарушения

Это означает также, что нельзя перед лицом закона оправдать насилие, причиненное в духе и как результат «религиозных» или «традиционных» практик.

В случае применения родителями насилия по отношению к своему ребенку его от лица законы обязаны защитить работники *местного органа по делам молодежи (Jugendamt)*. Если они пришли к выводу, что существует угроза для дальнейшего нормального развития ребенка, то они, как представители государственного ведомства, имеют право обязать родителей обратиться за соответствующими видами помощи в воспитании ребенка.

В особенно трудных случаях они обязаны поместить ребенка в интернат или же отдать в другую семью, готовую принять его на воспитание. Одновременно оказывается помощь родителям в целях освоения ими методов воспитания без применения насилия, чтобы ребенок снова мог вернуться в семью.

## 3. Почему существует насилие?

С проявлениями насилия может столкнуться каждый – как беженцы, так и местные жители: женщина, мужчина, ребенок. Одновременно верно и то, что в принципе любой человек, если для этого существуют определенные предпосылки и рамки, способен применить насилие по отношению к другим. Чтобы понять, почему в нашей жизни присутствует насилие, необходимо рассмотреть условия, регулирующие жизнь общества.

Кроме того, причины поведения с применением насилия могут корениться и в структуре индивида; например, некоторые психические заболевания или же крайне тягостная, невыносимая для человека ситуация подталкивают его к насильственным действиям.

### ОБЩЕСТВЕННЫЕ РАМКИ – НАСИЛИЕ И ВЛАСТЬ

Насилие – все равно, в какой форме оно выражается – всегда связано с применением силы, власти. Проявление власти характерно для людских отношений. Если, например, один член общества имеет больше денег, чем другие, или же обладает большим объемом знаний/более высоким образовательным уровнем, выраженным физическим превосходством, если он имеет более обширные социальные контакты, более высокое общественное положение и, соответственно, большие права в обществе, то тогда он может, используя названные ресурсы, оказывать влияние на других членов данного общества и в результате этого влияния ограничить их самореализацию.

Благодаря этому ему удается провести в жизнь свои собственные интересы и тем самым еще более усилить свое влияние. Данный процесс всегда связан с применением насилия, поскольку приводит к дальнейшему ограничению возможностей для самореализации других членов общества.

### Структурное насилие

Распределение власти всегда происходит в соответствии с определенными правилами или структурами. Если в обществе царит неравенство, то есть интересы определенных групп лиц ущемляются – например, им запрещено работать и, соответственно, зарабатывать деньги, или же наложен запрет на получение образования и посещение школы – то в данных случаях говорят о структурном насилии. По своей сути оно является выражением беззакония и способствует тому, что насильственные элементы проявляются на уровне институционального устройства и на семейном уровне.

#### Пример:

Если общество устроено так, что мужчины могут заниматься трудовой деятельностью всегда, а женщины – только при наличии определенных условий, то в таком обществе существует неравенство доступа к финансовым ресурсам, и, таким образом, к власти. Нередко мужчина бывает единственным членом семьи, кто приносит в семью заработок, или же он является единственным получателем государственного пособия – семейные финансы находятся в его власти. Возможность владеть и распоряжаться денежными средствами часто имеет очень большое значение и является причиной возникновения зави-

симости в отношениях. Мужчина в таком случае может предписывать, на что будут потрачены деньги. Тем самым он оказывает на женщину давление, заставляя ее выполнять какие-то определенные вещи, или же, наоборот, лишая ее возможности покупать важные для нее и необходимые ей предметы.

**Таким образом, структурное насилие на уровне общества означает отсутствие равномерного распределения власти. Одни члены общества – например, женщины и девочки – имеют меньше прав и возможностей защитить себя в случае их нарушения. Нет такого общества, в котором бы власть распределялась равномерно, однако есть огромная разница в масштабах существующего неравенства. Чем больше это неравенство, тем больше и вытекающее из него насилие в человеческих взаимоотношениях.**

Власть не означает изначально что-то отрицательное. Обладание властью, силой может проявляться и в принятии на себя ответственности за другого человека. Те, кто наделен властью над другими лицами, должны очень ответственно обращаться с ней. Например, родительская власть над детьми: дети зависят от своих родителей. Родителям следует пользоваться своей властью так, чтобы в меру своих сил оказывать поддержку детям. Целью при этом должна стать выработка у ребенка по достижении им взрослого возраста самостоятельности и возможности формировать свою жизнь

без применения сторонней силы. Важно, чтобы родители стремились разобраться в потребностях ребенка, относились к нему как к самостоятельной личности, чье мнение учитывается при принятии затрагивающих детские интересы решений. Сила родительской власти над детьми не должна быть использована для проведения в жизнь исключительно собственных представлений и удовлетворения только родительских потребностей за счет детей. Конечно же, ответственное отношение подразумевает и расходование денежных средств в целях обеспечения жизненных потребностей; здесь также необходимо надлежащим образом учитывать интересы ребенка.

## Институционализированное насилие

Внутри учреждений и организаций существуют определенные правила, которые предписывают, кто и какими полномочиями наделен. Опять же и здесь обнаруживается обусловленный наличием данных правил дисбаланс власти – к примеру, между учителями и учениками, между начальником и его подчиненными или же между заведующим общежитием и жильцами. Эти правила могут помешать человеку заниматься тем, что для него является важным – например, приготовить свои собственные блюда для еды. Тем самым ограничена возможность личности к самовыражению. Поэтому в таких случаях говорят об институционализированном насилии. Власть, которой наделены сотрудники общежитий, не должна быть использована последними в неподобающей форме; недопустимо злоупотребление властью для реализации собственных интересов.

## КАКИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОПРАВДЫВАЮТ ПРИМЕНЕНИЕ НАСИЛИЯ?

Для оправдания своих насильственных действий отдельные лица могут злоупотреблять сложившимся соотношением сил в обществе, в каком-либо учреждении или же в семье, даже если это и служит исключительно их собственным и не учитывает общественные интересы. Основанием для своего поведения такие люди называют принципиальное право на применение силы и власти, обусловленное их позицией власти.

Позиция могущества, как «правильная» и неизменная, часто закрепляется путем соответствующего изложения религиозных текстов или же различных идеологических направлений. Полные насильственных мыслей идеологии содержат представление о людях «более высокого сорта», которые господствуют над «низкосортными» людьми, имеют право – и даже обязаны! – употреблять власть и применять насилие по отношению к неполноценным людям, нуждающимся в защите, перевоспитании, контроле, наставлении на путь истинный, с которыми нужно вести борьбу и которых даже необходимо уничтожать.

Разница между «низкосортными» и «избранными» людьми при этом устанавливается в зависимости от идеологии на основании пола (то есть между мужчинами и женщинами), цвета кожи, религиозной или же этнической принадлежности. Данная установка является по сути своей условной, поскольку каждый человек сам по себе уникален и соединяет в себе большое количество самых разнообразных качеств. Разделение людей в обществе на группы более низкого и высшего сорта только на

основании одного единственного признака служит исключительно оправданию и применению насилия и власти.

### Равновесие власти в обществе

У жертв данного идеологического насилия часто недостаточно возможностей для протеста, ведь права и законы закрепляют имеющие власть лица, которые ориентируются только на свои интересы. Часть жертв, выросших в такой идеологической обстановке, даже перенимают подобные представления о том, что причиненное им насилие справедливо, и не оказывают сопротивления. Этот механизм обеспечивает поддержку и закрепляет применение насилия в общественной системе.

Для ее изменения и построения системы, основанной на взаимоуважении и человечности, важным условием является поддержка баланса власти со стороны обладающих ею. Необходимо, чтобы эти люди выступали за равновесие власти как на общественном, так и на межличностном и семейном уровне. Внедрение подобной системы, предусматривающей уважение и человечность, не ведет к потере возможности заботиться о своих собственных интересах. Наоборот, она является шансом для того, чтобы в процессе обмена и переговоров можно было как можно более полно учесть интересы всех участвующих в диалоге. Это шанс для укрепления позиций как семьи, так и всего общества в целом.

Не предназначенное для снижения уровня насилия воздействие с применением силы, направленное против части общества, против учреждения или семьи, наносит им в долгосрочной перспективе значительный урон. Исследования подтверждают наличие

на уровне общества определенной взаимосвязи между масштабами применения силовых мер и размерами бедности (как показателя экономического положения). Насилие в пределах семьи часто имеет для пострадавших последствия, которые описаны в гл. 1. Для отношений в семье, где творится насилие, характерны властвование одних и угнетение других. Уважение, симпатия и поддержка возникают в людских отношениях только на взаимной почве и должны быть обоюдными.

## КУЛЬТУРНОЕ И РЕЛИГИОЗНОЕ НАСИЛИЕ

Власть/сила находит свое выражение в устоявшихся правилах поведения и запретах, основанных на традициях, культурных ценностях или же религии. В патриархально устроенном обществе, то есть в таком обществе, где мужчина считается высшим по сравнению с женщиной существом, прежде всего для женщин действуют строгие правила. Например, они в значительной степени ограничивают женщину и предписывают ей, как она должна одеваться, где она может находиться и с кем общаться. Сверх того, данные правила лишают женщину возможности защитить себя от проявлений насилия в браке.

В повседневной жизни можно нередко столкнуться с проявлениями сексуальных домогательств



**Перед законом все равны. Женщины и дети имеют право самостоятельно принимать решения и наделены такими же правами, что и мужчины. Закон и религия отделены друг от друга.**

Если же данные правила и запреты не выполняются, то традиции, культурные или религиозные ценности требуют наказания. Примерами могут служить исключение из общины, запрет покидать пределы дома, человеку могут отрубить конечности, даже убить. Процедуру наказания часто совершает кто-либо их родственников. Одним из примеров являются так называемые убийства чести, в результате которых по данным ООН каждый год во всем мире погибает более 5.000 женщин.

Данный вид наказания не направлен на предотвращение дальнейшего насилия – здесь, опираясь на жестокость, пытаются обеспечить выполнение правил. Существующие в патриархальном обществе правила не только намного более строги в отношении женщин, но и за их нарушение женщину подвергают намного более страшному наказанию.

Существование данных правил порождает социальную неизбежность их выполнения. Если человек отказывается участвовать в процедуре наказания, то может случиться так, что ему самому за это грозит наказание или по крайней мере такая реакция со стороны общества/социальной группы, как презрение или исключение из его рядов.

В Германии предусмотрены меры защиты для лиц, которым грозит подобный *социальный* нажим. За информацией о мерах защиты и помощи в неотложной ситуации можно обратиться в полицию или в консультационные центры. (см. Главу 4 Как выбраться из ситуации, связанной с насилием)

## «КУЛЬТУРА НАСИЛИЯ»

Для людей, живущих в странах или отдельных регионах, где уже много лет царит (гражданская) война, насилие становится обыденностью и становится «нормальной» частью повседневной жизни.

Дети, вырастающие в соответствующей обстановке, в «культуре насилия», перенимают образцы поведения с применением насилия для урегулирования конфликтов и отстаивания интересов. Им, чтобы решать конфликты ненасильственными способами (переговорами, посредничеством), вначале приходится снова учиться этому.

## ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИЧИНЫ НАСИЛЬСТВЕННОГО ПОВЕДЕНИЯ

Если рассматривать поведение отдельного человека, то причинами агрессивного или насильственного поведения могут служить чрезмерные психические нагрузки или психическое заболевание.

Психические нагрузки являются результатом пережитого в прошлом, например: собственный опыт перенесённого насилия, воспринимаемая как угрожающая жизни ситуация вследствие военных действий, преследований, во время бегства. Все это проявляется нарушениями сна, головными болями, болями в области живота, приводит к повышенной раздражительности и агрессивности, а иногда и к чрезмерному потреблению алкоголя или же других наркотиков.

Если при этом человек испытывает еще и дополнительную нагрузку, к примеру вследствие: неуверенности в исходе и продолжительного ожидания на протяжении процесса рассмотрения заявления на предоставление убежища; угрозы высылки; отказа в мерах по воссоединению с семьей; испытываемого им страха за свою семью, оставшуюся на родине; конфликтов в общении для беженцев; проявления расизма и неприятия, выражаемых общественностью – тогда все это является для него огромной стрессовой нагрузкой, которая может спровоцировать потерю контроля и ненамеренное, но все же насильственное поведение. С точки зрения статистики, данная форма насилия проявляется очень редко, но в отдельных случаях может встречаться.

В такой непростой ситуации нередко можно помочь человеку, если с ним поговорит кто-нибудь, кому он доверяет. Разрядить ситуацию и облегчить положение поможет обращение к работнику социальной службы общегития или же в консультационный центр (см. Контактные адреса).

### Психические заболевания

Наличие у человека психического заболевания может привести к тому, что он прибегает к насилию в межличностных отношениях.

Психическим заболеванием считаются особенно интенсивные проявления свойств характера или же присущих личности признаков, например, как человек мыслит, как он чувствует, воспринимает и старается упорядочить окружающую его среду или же как он обращается с другими людьми. Эти свойства характера приводят к возникновению проблем как у самих заболевших, так и среди их окружения. Речь идет о болезненном состоянии – это означает, что пораженный недугом человек не может усилием воли контролировать или изменить свои мысли, чувства, реакции.

Существует большое количество различных психических расстройств. Их обозначение и симптомы приведены в так называемой МКБ-10 (Международной классификации болезней Десятого пересмотра).

Среди большого количества существующих психических расстройств выделяют два вида так называемых «расстройств личности», которые могут сопровождаться повышенной склонностью к насилию. Это, во-первых, такое заболевание, как **эмоционально неустойчивое расстройство**

**личности.** Страдающий данным видом расстройства человек реагирует в процессе социального взаимодействия крайне чувствительно на любые обстоятельства, являющиеся для него вызовом. Это могут быть к примеру: конфликтные случаи; обстановка, в которой человек получил отказ, отпор или же испытал разочарование; ситуация, когда по отношению к нему выражаются определенные ожидания.

Он сразу же чувствует себя уязвленным, разочарованным, внутренне напряжен. Поэтому часто ответной реакцией с его стороны в подобной ситуации будут упреки, вспышки неподдающегося контролю гнева, агрессивное поведение в отношении других, чувство собственной никчемности, отстранение от внешнего мира. Свои собственные чувства человек воспринимает

в целом как не поддающиеся контролю, противоречивые и нестабильные. Это затрудняет построение прочных отношений и контактов с другими людьми. Внутренняя напряженность у больных может достигнуть такого уровня, что они наносят себе повреждения с одной лишь целью – испытать облегчение. У страдающих данным расстройством могут возникнуть суицидальные мысли, или же они действительно прибегают к суициду.

Второе психическое нарушение, рассматриваемое в связи с проявлением склонности к насилию, – это **диссоциальное расстройство личности**. Признаком данного нарушения является тенденция к агрессивному поведению и насильственным действиям, поскольку больного интересует только достижение собственной выгоды и не забо-

Каждый из нас может внести свой вклад в формирование свободных от насилия межчеловеческих отношений



тят последствия его поступков для других людей. Его характеризует отсутствие чуткости, он использует других людей исключительно для своей собственной пользы. Часто такие больные совершают правонарушения, потому что законы и правила социального поведения им безразличны; нередко особенностями их личностной структуры являются повышенная раздражительность и импульсивность.

Другим психическим расстройством, которое может стимулировать совершение насильственных действий, является педофилия. Она относится к так называемым **«расстройствам полового предпочтения»**. Педофилы испытывает сексуальное влечение к детям (допубертатного возраста). Это значит, что они испытывают выраженную потребность в совершении сексуальных действий с детьми. Такие действия в Германии запрещены законом (смотри главу «Правовые основы и законы») в целях защиты ребенка. Для страдающих данным расстройством людей это означает, что они не могут удовлетворить свои сексуальные потребности. В некоторых случаях больные не в состоянии контролировать или же подавлять половое влечение, и это приводит к тому, что над ребенком совершается сексуальное насилие.

При психических расстройствах применяют *психотерапевтические методы* (смотри главу 4 Как выбраться из ситуации, связанной с насилием), а также другие виды лечения. В случае с педофилией возможность излечения на сегодняшний момент отсутствует, однако важную роль играет применение психотерапии с целью предотвращения сексуальных домогательств в отношении детей и формирования у больного установок, позволяющих ему жить дальше с данным психическим нарушением.

## **ПОСЛЕДСТВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ НАСИЛИЯ: СТАНОВИТСЯ ЛИ НАСИЛЬНИК САМ ВПОСЛЕДСТВИИ БОЛЬНЫМ ЧЕЛОВЕКОМ?**

В определенных случаях психическое расстройство может являться не только причиной насильственных действий, но и быть их следствием.

Так, у солдат или членов террористических группировок, целенаправленно применяющих насильственные методы, может наблюдаться внутренний конфликт, который формируется в процессе осознания неправоты содеянного. Возникшее чувство вины или стыда ложится на насильника тяжким бременем, может привести к травматизации или депрессии.

В ситуации, когда насильниками становятся домашние (часто отцы или братья), стремящиеся компенсировать поруганные культурные или же религиозные правила, их «защитой» от психического заболевания и чувства вины становится вера в правомерность акта насилия. Но и в этих случаях осознание насильником несправедливости содеянного может привести к развитию у него тяжелых психических отклонений.

## 4. Выход из ситуации, связанной с насилием

### КАК Я МОГУ ПРОТИВОДЕЙСТВОВАТЬ НАСИЛИЮ?

#### Проявляйте уважение!

Каждый человек имеет право на свободную от насилия среду существования. Чтобы снизить уровень насилия в отношениях между партнерами (в брачных отношениях, в гражданском партнерстве и т.д.) и в кругу семьи, важно прежде всего критически относиться к самому себе и задуматься над своим собственным поведением.

Рассматривая ситуацию партнерства, помогут разобраться ответы на следующие вопросы: ограничиваю ли я как мужчина мою партнершу? Существует ли сферы жизни, где ей с моей стороны предоставляется меньше прав, чем мне самому? Случаются ли ситуации, когда я ругаю, бью или подвергаю ее каким-либо другим насильственным действиям? Имею ли я с ней половые сношения, даже если она при этом не хотела бы этого? Если да, то почему я так поступаю? Что мне необходимо для того/что я могу сделать для того, чтобы мое обхождение с ней было наполнено уважением и исключало насилие?

Что касается поведения по отношению к своим собственным детям, то тут следует задать следующие вопросы:

Мои дети имеют право на воспитание без насилия – считаюсь ли я с этим? Как я веду себя в случае конфликта: я один определяю, каким путем будет разрешена конфликтная ситуация, и провожу это решение в жизнь – или же я готов прислушаться и учесть потребности и желания моих детей? Имеют ли место случаи, когда я, например, бью,

или ругаю, или наказываю своих детей? Если да, почему я так поступаю? Что мне необходимо для того/что я могу сделать для того, чтобы обходиться с детьми уважительно и без насилия?

Полезными для тех, кто хочет изменить свое поведение, могут оказаться услуги специалистов (смотри далее).

#### Требуйте уважения

Корни насилия, как уже было описано в главах 2 и 3, уходят в толщу ценностей, которыми руководствуются отдельные сообщества и общество в целом; неоспорима его взаимосвязь с принятыми/признанными способами поведения, с распределением власти в общественной жизни. Перечисленные факторы провоцируют насилие по отношению к женщинам и детям. Именно с этих факторов и надо начинать работу по снижению уровня насилия в нашей жизни.

Что я, как отдельно рассматриваемая личность/как конкретно взятый мужчина, могу сделать? Важным вкладом в дело борьбы с насилием является ненасильственные, равноправные отношения в собственном браке/партнерстве, когда родители воздействуют на детей, а также и на свое социальное окружение личным примером. Осознанное решение мужчины расстаться с ролью «главы семейства», которое он отстаивает и демонстрирует на собственном примере, поможет побороть страх и возможные предубеждения по этому поводу.

Кроме того, не менее важный и действенный вклад в поддержку свободного от насилия и уважительного поведения по отношению к женщинам и детям будет внесен и в любую сферу нашего существования в социуме – например, семейные отношения, отношения между друзьями, рабочий коллектив или же общежития совместного проживания.

### **Примеры:**

Не следует молчать, если в разговоре без должного уважения, унижительно отзываются о женщинах. Нужно четко обозначить свою позицию: для меня важно, когда высказываются в уважительной форме, и я придаю значение уважительному обращению с другими людьми – поэтому не разделяю подобных отзывов.

Если Вы наблюдаете ситуацию, когда мужчина проявляет неуважение по отношению к женщине или умаляет ее заслуги, не проходите молча мимо. Следует обратить внимание мужчины на отсутствие уважения в его поведении и призвать к уважительному обращению.

## **ГДЕ МНЕ ОКАЖУТ ПОМОЩЬ?**

### **Помощь в экстренной ситуации**

В случае непосредственной угрозы применения насилия нужно обращаться в полицию по бесплатному телефону 110. Полиция обязана сразу же приехать, чтобы защитить пострадавшего. Если имели место уголовно наказуемые действия, полиция обязана составить заявление о совершенном преступлении.

При семейном насилии полиция имеет право выселить насильника из квартиры/ места совместного проживания и наложить запрет на нахождение там на срок до 14 дней, а также заключить временно под стражу, чтобы этот запрет осуществить.

Сотрудники полиции имеют право применять силу (например, насильственно взять человека под стражу) только в тех случаях, если это необходимо для обеспечения безопасности других лиц, или же для обеспечения собственной безопасности заключенного, а также если это предусмотрено законом. Сотрудники полиции не имеют права чинить произвол. В корне запрещены любые формы унижения или применения пыток при проведении допроса в заключении.

В отдельных случаях, например, когда насильник является близким лицом жертвы, или же когда она зависит от преступника, то пострадавшие (вначале) не хотят обращаться в полицию и не хотят заявлять на насильника, или же не знают, как поступить. Решение о том, подавать ли вообще иск и когда, всегда принимают только сами потерпевшие – или же совершивший насилие человек, решивший заявить в полицию на самого себя и таким образом избежать дальнейшего уголовного преследования и, возможно, добиться смягчения наказания.

## ВОЗМОЖНОСТИ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИОННОЙ ПОМОЩИ

Независимо от подачи заявления или же вмешательства полиции существуют различные консультационные услуги.

Что такое консультирование? Специалист (например: социальные педагоги, психологи) оказывает обратившемуся к нему человеку профессиональную помощь в поиске возможностей для улучшения его личной ситуации. Консультант обязан рассматривать и принимать клиента таким, каков он есть, без оценки и обсуждения как самой личности обратившегося, так и его поведения. Только обратившийся и определяет, о чем он будет говорить с консультантом. Решение о том, как он будет поступать после полученной консультации, обратившийся за помощью также принимает самостоятельно.

Сотрудники консультационных учреждений обязаны хранить в тайне полученные ими сведения; это значит, что они не имеют передавать дальше информацию о том, что обсуждалось во время беседы. Исключением является тот случай, когда консультант оценивает ситуацию как угрожающую благо ребенка или же когда возникла непосредственная угроза для жизни обратившегося за помощью человека или какого-либо другого лица. Если у Вас есть сомнения по данному вопросу, то осведомитесь еще до начала консультации, в каких случаях сотрудник освобождается от обязанности сохранения в тайне полученных им сведений.

**В основном, консультации являются бесплатными.**

**Многие центры предлагают также услуги переводчика.**

В Германии как для жертв насилия, так и для лиц, применивших насилие, существуют в зависимости от региона и места проживания различные специализированные консультационные услуги, например, консультация проводится в консультационных центрах/бюро или по телефону. В центры могут обратиться также те, над кем возникла угроза насилия или же те лица, которые вынуждены (то есть на них оказывается давление) применять насилие – к примеру, чтобы восстановить честь семьи. Далее, за советом о видах помощи могут обращаться друзья и близкие тех лиц, по отношению к которым было применено насилие или же которые сами совершали его.

Некоторые консультационные пункты оказывают помощь клиентам мужского пола, другие же специализируются на оказании помощи женщинам. Поскольку в Германии женщины подвергаются насилию чаще и больше, чем мужчины, то соответственно для них существует и больше предложений.

В случае наличия конфликтов между партнерами или же в семье также существуют специализированные предложения – консультации предлагаются как для пар, так и для всей семьи (см. контактные адреса).

Если Вы проживаете в общежитии для беженцев, обратитесь за помощью к сотрудникам социальной службы при поиске подходящего переводчика или же для организации консультации в профильном центре.

## ПСИХОТЕРАПИЯ

При психических заболеваниях или травмах, или же при наличии таких симптомов, как чувство давления/тяжести, бессонница, агрессивность, отчаяние или боли, не связанные с физическими (соматическими) причинами, может помочь такой вид лечения, как психотерапия.

Психотерапевтическое лечение проходит в форме бесед с психотерапевтом или психиатром. Иногда составной частью лечения являются специальные задания/упражнения, которые также можно выполнять дома. Полный курс психотерапевтического лечения может продлиться до двух лет.

Во время психотерапевтической беседы врач, помимо прочего, расспрашивает обратившегося за помощью. Это не допрос больного, а необходимость настолько хорошо разобраться в его ситуации, чтобы суметь поставить диагноз. Только таким образом можно выработать подходящий план лечения. Даже если человек не уверен, действительно ли в его случае речь идет о психическом заболевании, можно использовать первую беседу как попытку прояснить ситуацию.

На психотерапевтов и психиатров, точно так же как и на переводчиков распространяется обязательство сохранения в тайне полученных от него сведений.

В некоторых пунктах первичного приема и совместного проживания беженцев психотерапевтическая помощь предлагается непосредственно на местах. В зависимости от региона могут предлагаться и специализированные психотерапевтические услуги для беженцев (см. контактные адреса), однако срок ожидания, чтобы попасть на

лечение, может составлять от нескольких недель до нескольких месяцев. За помощью в поисках места для прохождения психотерапевтического лечения и для выяснения вопроса об его оплате можно, например, обратиться к сотруднику социальной службы пункта приема или же в консультационный центр.

Руководство для беженцев для подачи заявления на прохождение психотерапевтического лечения можно скачать в Интернете, пройдя по ссылке [www.baff-zentren.org/wp-content/uploads/2017/03/BAff\\_Arbeitshilfe\\_Therapiebeantragung.pdf](http://www.baff-zentren.org/wp-content/uploads/2017/03/BAff_Arbeitshilfe_Therapiebeantragung.pdf)

## КУРСЫ «ОСНОВЫ НЕНАСИЛЬСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ»

Во многих местах предлагаются курсы обучения методам воспитания, исключающих применение элементов насилия. Там можно получить сведения о этапах развития и потребностях детского организма, далее сведения о том, каким образом вести себя в кризисных ситуациях и о том, какие возможности урегулирования конфликтов существует. Одновременно предоставляется возможность обменяться опытом и мнением с другими родителями.

Данные курсы предлагаются кроме того и специально для родителей-мигрантов.

# Словарь

<b>Военные группировки (группы ополченцев)</b>	Вооруженные формирования, прошедшие ускоренную подготовку и использующиеся нерегулярно – только в случае необходимости.
<b>Гражданский кодекс Германии</b>	Свод законов, регулирующий гражданские правоотношения, то есть отношения между частными лицами. Содержит, кроме всего прочего, семейное законодательство, определяющее вопросы заключения и расторжения брака и родительских прав. Полный текст Гражданского кодекса можно найти в Интернете, пройдя по ссылке <a href="http://www.gesetze-im-internet.de/bgb/">www.gesetze-im-internet.de/bgb/</a> (на немецком) и <a href="http://www.gesetze-im-internet.de/englisch_bgb/index.html">www.gesetze-im-internet.de/englisch_bgb/index.html</a> (на английском).
<b>Департамент по делам молодежи</b>	Местный орган по делам молодежи, является частью местной администрации; основные функции – консультация и правовая поддержка родителей и лиц, наделенных родительскими правами, меры помощи и содействие в воспитании, обеспечение защиты интересов детей и молодежи в соответствии с законодательством.
<b>Депрессия</b>	Психическое заболевание, для которого характерны такие проявления, как: подавленное настроение в течение длительного времени, потеря интереса, чувство вины, снижение самооценки, нарушения сна, чувство усталости, отсутствие аппетита. Больные не способны работать, учиться, не справляются с повседневными нагрузками.
<b>Депривация</b>	Состояние нехватки/невозможности удовлетворения каких-либо важных потребностей
<b>Дисфункция</b>	Нарушение функции
<b>Клитор</b>	Часть женских половых органов, играет важную роль в механизме в половом возбуждении
<b>Кодекс социального права Германии</b>	Объединяет действующие в Германии социальные законы, регулирует виды помощи и формы поддержки со стороны государства, с тем, чтобы обеспечить человеку достойное существование в случае, когда он сам не в силах это сделать. Регулирует виды помощи для детей и подростков, виды помощи на рынке труда и в области занятости, а также формы социальной помощи.

<b>Консультационные центры</b>	Учреждения, где обратившимся предлагается помощь и поддержка по различным вопросам, в том числе и в затруднительных ситуациях. Консультации проводятся в виде индивидуальной беседы, телефонного разговора, по электронной почте или в чате (диалог в режиме реального времени в Интернете).
<b>Нормы</b>	Господствующие в обществе или группе образцы поведения в определенных ситуациях, отражающие ожидания общества по отношению к его членам.
<b>Общество</b>	Сообщество людей, характеризующееся совокупностью определенных политических, экономических и социальных отношений
<b>Обязательство сохранения в тайне полученных сведений</b>	Обязательство, возлагаемое законом на представителей определенных профессий и запрещающее им разглашение полученной информации, являющейся тайной, третьим лицам. Для медиков – обязанность соблюдения врачебной тайны
<b>Основной Закон</b>	Конституция Федеративной Республики Германия; закрепляет важнейшие основы правовой и политической системы государства, имеет высшую юридическую силу и стоит над всеми другими немецкими законами. С полным текстом Основного Закона можно ознакомиться в Интернете (на немецком языке), пройдя по ссылке <a href="http://www.bundestag.de/&gt;grundgesetz">www.bundestag.de/&gt;grundgesetz</a> . Существует перевод Основного Закона на следующие языки: арабский, китайский, английский, французский, итальянский, персидский, польский, русский, сербский, испанский, турецкий (нужно пройти по ссылке <a href="http://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Publikationen/Broschueren/das-grundgesetz.html">www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Publikationen/Broschueren/das-grundgesetz.html</a> ).
<b>Психиатр</b>	Врач-специалист с высшим образованием и квалификацией в области психиатрии, занимающийся диагностикой, лечением и исследованиями психических нарушений; проводит сеансы психотерапии; выписывает медикаменты.
<b>Психика (человека)</b>	Понятие, включающее чувства, мысли и поступки человека
<b>Психотерапевт</b>	Психотерапевтами могут быть врачи, психологи или педагоги, прошедшие дополнительную профессиональную подготовку и получившие соответствующую квалификацию; психотерапевты проводят психотерапевтическое лечение

<b>Психотерапия</b>	Метод терапевтического воздействия, направленный на лечение психических нарушений; опирается на психологические знания и методики. Сеансы психотерапии часто проводятся в форме бесед.
<b>Тревожное (уклоняющееся) расстройство личности</b>	Психическое заболевание, которое характеризуется чрезвычайно выраженной восприимчивостью к проявлениям неприятия и отпора/отказа со стороны других людей, а также внутренним конфликтом. Тревожные больные испытывают большую потребность в человеческой близости и общении, однако не могут удовлетворить ее из-за страха, что их оттолкнут.
<b>Сообщение о преступлении/заявление в прокуратуру</b>	Сообщение о правонарушении, подается в полицию или в прокуратуру с целью наказания за содеянное и компенсации за причиненный ущерб. Оформить заявление может каждый, кому стало известно о деянии, являющимся возможным преступлением. Оформление заявления бесплатное. Если заявление подано, то соответствующие органы и инстанции обязаны начать расследование и как можно полно раскрыть состав преступления.
<b>Социальный</b>	Касающийся межчеловеческих отношений (отношений одного человека с другими людьми) внутри сообщества или круга общения определенного человека
<b>Травма</b>	Глубокая душевная рана, нанесенная психике человека вследствие пережитого им чрезвычайно опасного, угрожающего события, с которым он не может справиться и которое вызывает длительное психическое нарушение/заболевание.
<b>Уголовный Кодекс</b>	В Уголовном Кодексе перечислены деяния, являющиеся правонарушениями, и их правовые последствия. С полным текстом УК можно ознакомиться в Интернете, пройдя по ссылке <a href="http://www.gesetze-im-internet.de/stgb/index.html">www.gesetze-im-internet.de/stgb/index.html</a> (на немецком), и <a href="http://www.gesetze-im-internet.de/englisch_stgb/index.html">www.gesetze-im-internet.de/englisch_stgb/index.html</a> (на английском).
<b>Физический (соматический)</b>	Относящийся к телу
<b>Эмоционально неустойчивое расстройство личности, пограничный тип („Borderline“)</b>	Психическое заболевание, которое влияет на структуру личности. У больных быстро меняется настроение, оно подвержено выраженным колебаниям, поведение импульсивное. Им трудно устанавливать отношения с другими людьми. Часто у них присутствует чувство внутренней опустошенности.



# Выборочный список адресов для обращения

---

## **Beratung für Männer gegen Gewalt**

Tieckstraße 41  
10115 Berlin  
Тел.: 030 785 982 5  
[www.volkssolidaritaet.de/berliner-volkssolidaritaet/beratung-hilfe/beratung-fuer-maenner-gegen-gewalt/](http://www.volkssolidaritaet.de/berliner-volkssolidaritaet/beratung-hilfe/beratung-fuer-maenner-gegen-gewalt/)

## **Консультативная помощь для мужчин – против насилия**

Координационный и консультационный центр для мужчин, совершающих насильственные действия. Контакт по телефону, индивидуальное собеседование с психологом. Формирование образцов ненасильственного поведения; профилактическая групповая работа.

---

## **Berliner Zentrum für Gewaltprävention (BZfG) e.V.**

Hohenzollernring 106  
13585 Berlin

## **Берлинский Центр профилактики насилия**

Центр обучения альтернативным, в отличие от насильственных, поведенческим стратегиям. Предлагаются групповые занятия (курсы), упражнения, метод групповой рефлексии, проработка отдельных конфликтных ситуаций

---

## **Männernetzwerk Dresden e.V.**

Schwepnitzer Straße 10  
01097 Dresden  
Тел.: 0351 8104343  
[www.escape-dresden.de](http://www.escape-dresden.de)

## **Зарегистрированное объединение «Мужчины Дрездена»**

Независимая организация по работе с молодежью и лицами мужского пола. Сеть учреждений по оказанию предусмотренной государством помощи несовершеннолетним; консультации и тренинги в случае домашнего насилия; антиагрессивная коррекция для лиц, оказавшихся в роли насильника

---

## **Fachstelle für Gewaltprävention**

Herdentorsteinweg 37  
28195 Bremen  
Тел.: 0421 794 256 7  
[www.fgp-bremen.de](http://www.fgp-bremen.de)

## **Специализированный центр по профилактике насилия**

Учреждение, чья работа направлена на защиту жертв (обвиняемые, виновники физического и сексуального насилия). Предложения в виде консультационных бесед, также и посредством Интернета.

---

## **Hamburger Gewaltschutz-Zentrum**

Altonaer Straße 65  
20357 Hamburg  
Тел.: 040 28003950  
[www.hamburgergewaltschutzzentrum.de](http://www.hamburgergewaltschutzzentrum.de)

## **Гамбургский центр защиты от насилия**

Консультационный пункт для самозаявителей (тех, кто заявил на самого себя) и лиц, направленных управлением юстиции и другими органами.

---

---

**Jedermann e.V.**  
Lutherstraße 15 – 17  
68169 Mannheim  
Тел.: 0621 410 73 72  
www.jeder-mann.de

**Зарегистрированное объединение «Каждый»**  
Профильный центр по вопросам профилактики насилия и кризисной интервенции. Консультации и психотерапевтическая помощь для направленных судебными инстанциями и просто клиентов мужского пола, тренинги по антиагрессивной коррекции, кризисная интервенция в случае насильственного поведения.

---

**Männerbüro Hannover e.V.**  
Ilse-Ter-Meer-Weg 7  
30449 Hannover  
Тел.: 0511 123 589 10  
www.maennerbuero-hannover.de

**Зарегистрированное объединение «Мужское бюро»**  
Некоммерческое общество, занимающееся вопросами и жизненной ситуацией мальчиков, подростков и взрослых мужского пола, а также их социального окружения и представляющее их интересы. Консультационная помощь при работе с жертвами/насильниками.

---

**Münchener Informationszentrum für Männer (MIM)**  
Feldmochinger Straße 6  
80992 München  
Тел.: 089 543 955 6  
www.maennerzentrum.de

**Мюнхенский информационный центр для мужчин**  
Консультационный пункт и группы самопомощи для мужчин. Предложения для мужских групп самопомощи и групп обмена опытом; цель – формирование позитивного самосознания мужчины.

---

**Projekt STOP-Training**  
Neue Kasseler Straße 3  
35037 Marburg  
Тел.: 06421 307 807 4  
www.juko-marburg.de

**Тренинг в рамках проекта «STOP»**  
Некоммерческая независимая организация, предоставляющая услуги в социальном секторе; виды помощи для лиц молодого возраста в соответствии с Социальным кодексом ФРГ

---

**Sozialberatung Stuttgart e.V.**  
– Fachstelle Gewaltprävention  
Charlottenstraße 42  
70182 Stuttgart  
Тел.: 0711 945 585 310

**Зарегистрированное объединение «Центр социального консультирования Штуттгарт»**  
**Экспертный отдел по профилактике насилия**  
Координирует предоставление информации, консультационной помощи и тренингов в следующих тематических разделах: «Семейное насилие», «Уличное насилие», «Насилие в среде молодежи».

---

**Verein Kinder- und Jugendhilfe e.V.**  
**TAET HG**  
Mainzer Landstraße 625  
65933 Frankfurt  
Тел.: 069 384 729  
www.vkjh-frankfurt.de

**Зарегистрированное объединение «ТАЕТ HG» по предоставлению социальных видов помощи детям и подросткам**  
Учреждение, где в соответствии с Социальным кодексом амбулаторно оказываются виды помощи, предназначенные для нарушивших закон подростков и лиц молодого возраста

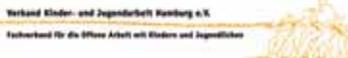
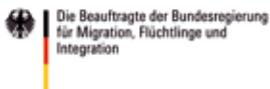
# Защита от насилия: меры, предусмотренные в Германии

## Справочник для мужчин-беженцев/переселившихся в Германию на жительство лиц мужского пола

Данный справочник содержит сведения о способах/мерах защиты от насилия, предусмотренных на территории Германии. Справочник предназначен для мужчин-беженцев, а также мужчин, переехавших на жительство в Германию; представляет собой подборку информации на уровне вводного курса, раскрывающей обширный тематический блок «Насилие». Мы предлагаем Вам сведения о правах, видах помощи, о предусмотренных в законодательном порядке мерах по борьбе с/мерам по защите от насилия.

- причины, виды и последствия насилия
- кто защитит от насилия – и как?
- изменения, произошедшие во взгляде на феномен насилия
- как выбраться из ситуации, связанной с насилием
- список адресов и видов помощи, предназначенных для пострадавших и их близких

Данный справочник был разработан в рамках общегерманского проекта «МиМи – профилактика насилия с мигрантками для мигранток». Заказы принимаются на сайтах «[www.mimi-gegen-gewalt.de](http://www.mimi-gegen-gewalt.de)» и «[www.mimi-bestellportal.de](http://www.mimi-bestellportal.de)»



Справочник распространяется: